



KOTTINGBRUNNER GEMEINDEKURIER

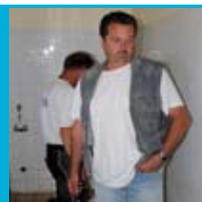
JUNI 2012 • Nr. 123 • Amtliche Mitteilung • An einen Haushalt • P.b.b. • Zul.-Nr. 162797W89E



**Bgm. Andreas Kieslich und GGR Ernst Nemeč
weihten mit den Jugendlichen die
sanierte Spielwiese ein!**

Baby-Post
Die jüngsten BürgerInnen

» SEITE 2



Unsere Jungs vom Bauhof
Für Sie im Einsatz

» SEITE 5

www.kottlingbrunn.or.at

Babyparty im Gemeindeamt Kottingbrunn

Bgm. Ing. Andreas Kieslich und Vertreter der Gemeinde heißen die jüngsten BürgerInnen unserer Marktgemeinde herzlich willkommen!



Floria-Johann Leslie



Sarah Ait Amara



Fabian Kaufmann



Konstantin Kousek



Moritz Lachocki



Lionel Svrcek

Liebe Kottlingbrunnerinnen und Kottlingbrunner



Sommerurlaub

In wenigen Tagen werden viele von Ihnen in den wohlverdienten Urlaub gehen. Manchen fahren oder fliegen ins Ausland – Ihnen wünsche ich alles

Gute und kommen Sie wieder gesund und erholt zurück. Andere werden hier in unserem schönen Kottlingbrunn bleiben und die Zeit nutzen sich in ihrem Garten oder Balkon zu entspannen.

NEXT-BIKE

Vielleicht gehen Sie auch einmal bewusst durch unseren Ort und werden dabei manch Neues entdecken.

So wurden etwa fünf NEXT-BIKE-Stationen im Ort errichtet und Sie können sich einfach ein Fahrrad ausborgen und es an einer der über 260 Verleihstationen in NÖ wieder zurückgeben.

Garten für BimBamBini

Oder aber Sie haben den neuen Garten für unsere allerkleinsten Ortsbürger, die die Krabbelstube BimBamBini besuchen, gesehen – gleich neben dem Poly. Der Zaun, Gartenhütte und Sandkiste wurden von unseren Jungs vom Bauhof fachgerecht aufgestellt.

Beitrag zum Klimaschutz

Wer zum heurigen Feuerwehrfest im August kommt, kann gleich die nächste Neuanschaffung bewundern – ein dringend notwendiges Mannschaftstransport-Fahrzeug.

Falls Sie vielleicht mit dem Fahrrad un-

terwegs sind und es überholt Sie lautlos ein Scooter, nicht wundern. Auf meinen Antrag wurden zwei Elektro-Scooter (für den Außendienst des Bauamtes und der Hausverwaltung/Instandsetzung) und ein E-Bike für den VS-Schulwart angeschafft. Dadurch können Fahrten



mit Gemeindefahrzeugen eingespart werden und auch die MG Kottlingbrunn leistet einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz.

Und gleich noch einmal Klimaschutz AKTIV - am Radweg vom Bahnhof Leobersdorf bis zur Josef-Lanner-Gasse wird eine Beleuchtung in LED-Technik installiert.

Wer jedoch in der Schulgasse zum Bahnhof Leobersdorf unterwegs ist, wird ebenfalls Neues entdecken und zwar wurde zur Verlängerung der Lebensdauer der Straße eine vollflächige Dünnschichtdecke aufgetragen. Damit wird ein Eindringen von Oberflächenwasser in den Unterbau verhindert und Schlaglöchern entgegengewirkt.

Beleuchtung NEU mit LED-Lampen

Falls Sie einmal in der Lessinggasse vorbeikommen und Sie glauben der Strom ist ausgefallen – FALSCH – hier

gibt es wirklich nur sehr wenige Straßenlaternen.

Aber das wird sich schon bald ändern, denn mein Antrag zur Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung wurde vom Gemeindevorstand EINSTIMMIG an den Gemeinderat empfohlen. Und auch hier (Sie ahnen es sicher schon) kommt die klimaschonende LED-Technik zum Einsatz. Kleiner angenehmer Zusatzeffekt, auch die hässlichen Strom- und Postfreileitungen werden ins Erdreich verlegt.

Förderung von Saisonkarten für Freibäder für Kinder und Jugendliche

Sie gehen mit Ihren Kindern während Ihres Urlaubs ins Bad nach Leobersdorf oder Bad Vöslau und Sie haben für Ihr Kind eine Saisonkarte, dann sollten Sie mal einen Abstecher zur Gemeinde machen, denn es gibt dafür eine Förderung.

Aber nicht nur dafür, sondern auch noch für viele andere Lebensbereiche.

Es lohnt sich ein Blick auf Seite 8.

Ich wünsche Ihnen einen angenehmen Sommer, einen erholsamen Urlaub und Ihren Kindern schöne Ferien!!

Rücksicht nehmen

Eine Bitte hätte ich noch:

Nehmen Sie bitte Rücksicht auf Ihre Nachbarn, gerade wegen Lärmbelästigungen, Verunreinigungen durch Hundekot vor den Grundstücken, aber auch achtlos entsorgtem Müll auf Privatgrundstücken, kommen immer wieder erboste BürgerInnen in meine Sprechstunde

Ihr Bürgermeister

Andreas Kieslich

Tel. Nr. +43 676/5156100



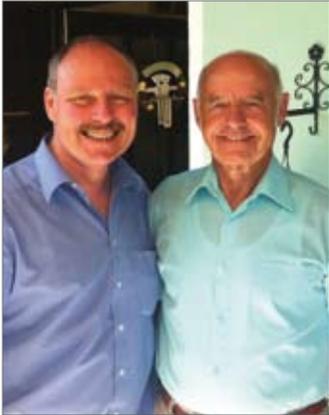
BLUT SPENDEN - RETTET LEBEN - NÄCHSTER TERMIN!

Die MG Kottlingbrunn in Zusammenarbeit mit der Blutspendezentrale des österr. Roten Kreuzes veranstaltet wieder eine Blutspendeaktion. Durch Ihre regelmäßige Blutspende helfen Sie mit, die Blutversorgung der Spitäler zu gewährleisten.

20. Juli von 15.00 – 19.00 Uhr und 21. Juli von 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

in der Volksschule Kottlingbrunn

Herzlichen Glückwunsch! Bgm. Ing. Andreas Kieslich und Vertreter der Gemeinde besuchten die Jubilare!



Johann Dengg
80. Geburtstag



Karl Fuhrmann
80. Geburtstag



Otto Plenck
80. Geburtstag



Erika und Adalbert Gmeiner
Goldene Hochzeit



Julie Koller
90. Geburtstag



Margarethe Kreuz
80. Geburtstag



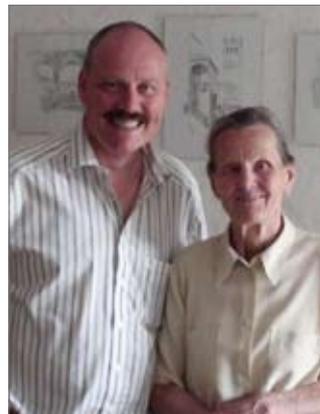
Franziska Palatzky
85. Geburtstag



Rudolf Riess
85. Geburtstag



Johanna Thalhammer
85. Geburtstag



Hedwig Wlcek
80. Geburtstag



Ingeborg und Heinz Steinhardt
Goldene Hochzeit

Ausschuss Verwaltung - GGR Andrea Nemeč

Neuerrichtung einer fixen Stromversorgung im Schlosshof

Eine Investition die dringend notwendig ist, wird nun in Angriff genommen.

Die unzähligen Meter Kabeln die in den letzten 12 Jahren auf dem gesamten Schlosshofgelände für diverse Freiluftveranstaltungen gelegt werden mussten, um alle Standbetreiber mit Strom zu versorgen, sollen zukünftig der Vergangenheit angehören.

Mit Blick in die Zukunft (mögliche

Schlosshofgestaltung neu) sollen die Installationsarbeiten für die Stromverlegung geplant und umgesetzt werden.

Vermietung Zöchlingtrakt an Kottlingbrunner BürgerInnen und Vereine Änderung der Zeiten:

Die Kosten für „mit und ohne“ Heizung bleiben gleich, jedoch die Zeiten ändern sich d.h.:

Vom 16. April bis 14. Oktober p.a. werden ohne Heizung 60 Euro und vom 15. Oktober bis 15. April werden

mit Heizung 85 Euro verrechnet.

Dies ist für alle Mieter bindend!

Pflege der Grünstreifen

Es ist der Gemeindeführung ein großes Anliegen, auf die Verpflichtung zur Pflege der Grünstreifen vor den eigenen Liegenschaften hinzuweisen.

Bitte unterstützen Sie uns in dem Sie Ihren Grünstreifen regelmäßig abmähen und dadurch zur Ortsbildpflege aktiv beitragen.

Unsere Jungs vom Bauhof

Grünanlagenbetreuung - Knochenjob für unsere Bauhofjungs

Die Pflege der zahlreichen Grünanlagen auf Kottlingbrunner Gemeindegebiet, die von unseren Jungs vom Bauhof sehr sorgfältig verrichtet wird, stellt uns jedes Jahr auf eine harte Pro-

be, denn unsere Mitarbeiter können nicht alle Rabatte und Inseln gleichzeitig betreuen.

Manchmal werden unsere Kollegen vom Grünanlageneinsatz abgezogen und für andere, ebenso dringliche Aufgaben herangezogen. Wir bitten die

Bevölkerung Kottlingbrunn um Verständnis, dass der Bauhof nicht nur die Grünanlagenbetreuung, sondern eine Vielzahl von Aufgaben zu besorgen hat und bei den gewaltigen Flächen (Park, Rabatte, Kindergärten, Schulen u.v.m.) unmöglich gleichzeitig aktiv sein kann.



Ausschuss Bau, Infrastruktur - GGR Peter Braun

Brückensanierung - Flugfeldstraße und weitere Bauarbeiten

Nach Abschluss der Brückenplanung bei der Flugfeldstraße und Einholung aller notwendigen Bewilligungen, wird Anfang Juli 2012 der Baubeginn stattfinden. Aus technischen Gründen ist es leider notwendig, die Flugfeldstraße

auf die Dauer von ca. 2 Monaten in diesem Bereich vollständig zu sperren. Für den Rad- und Fußgängerverkehr wird über den Wr. Neustädter Kanal und Schanzbach in diesem Bereich eine provisorische Ersatzbrücke hergestellt.

Fast gleichzeitig mit diesen Arbeiten werden auch die Bauarbeiten in der Les-

singasse begonnen. In dieser Straße werden die alten Luftkabel demontiert und eine neue Straßenbeleuchtung (LED) hergestellt. Weiters wird in der Dr.- Karl-Renner-Gasse der Teilbereich von Hausnummer 9 bis 25 neu asphaltiert und die veraltete Beleuchtung ebenfalls auf eine moderne LED-Technik umgestellt.

Ausschuss Wirtschaft und Tourismus - Vzbgm. Klaus Windbüchler

Grundstück Ecke Badner Straße - Wr. Neustädter Straße

Es handelt sich um ein etwa 1000 m² großes Grundstück, welches derzeit keine Nutzung findet, sich aber in bestfrequentierter Lage (Kreisverkehr, LH 151) befindet. Dies soll in Zukunft so gestaltet werden, dass sich die Wirtschaft hier präsentieren kann, bzw. Werbeflächen

oder dergleichen aufgestellt werden können. Es wird die bestehende Mauer abgebrochen, der Niveauunterschied wird durch eine einfache Aufschüttung ausgeglichen. Das Areal wird regelmäßig gepflegt werden, um es für mögliche Werbepartner attraktiv zu gestalten. Es handelt sich hierbei um eine bauliche Vorabmaßnahme, die bei der Neuge-

staltung der Wr. Neustädter Straße mit einfließt.

Eröffnung „Nextbike“

Die ständig steigenden Ausleihzahlen bei unseren Nextbike-Fahrradständern zeigen uns, dass wir mit diesem Angebot an die BürgerInnen einen weiteren Schritt zu einer noch lebenswerteren Gemeinde gemacht haben.

Ausschuss Jugend, Sport, Vereine - GGR Ernst Nemeč

„Joker“-Fußballturnier und Einweihung der Fußballwiese am Traubenweg

Nach Einholung mehrerer Kostenvorschläge für die Sanierung der Fußballwiese am Traubenweg, wonach der Bestbieter um die 17.000 Euro veranschlagte, entschied sich die Gemeindeführung kurzerhand, dies in Eigenregie durchzuführen und sparte letztlich 13.000 Euro.

Das war natürlich nur einer der Gründe, das neue „Green“ auf Trittfestigkeit einzuweihen. Der Jugendtreff „Joker“ organisierte am 15. Juni gemeinsam mit der Marktgemeinde Kottingbrunn ein Fußballturnier, bei dem 3 Teams antraten. Bürgermeister Andreas Kieslich freute

sich über rund 50 Teilnehmer, die dem Turnier beiwohnten. Von dem Sportsgeist begeistert zeigten sich auch Sabine Wolf von der mobilen Jugendarbeit T.A.N.D.E.M., GGR Andrea Nemeč, GGR Ernst Nemeč und GR Markus Winkler.

Die Marktgemeinde Kottingbrunn freut sich, dass es wieder einen weiteren „Ort der Begegnung“ für Jugendliche gibt.



Ausschuss für Familie, Soziales, Gesundheit - GGR Wolfgang Muhšger

Als Ausschussvorsitzender für den Bereich Familie, Soziales und Gesundheit liegt mir die Familienfreundlichkeit der Gemeinde sehr am Herzen. Aus diesem Grund wollen wir die aktuelle Lebensqualität ALLER GENERATIONEN erheben.

Es soll festgestellt werden, ob vorhandene Angebote zeitgemäß sind, wo Veränderungen notwendig erscheinen bzw. Verbesserungen und Ergänzungen erwünscht sind. Sie können sich dabei

AKTIV BETEILIGEN!

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und füllen den Fragebogen, der im nächsten Gemeindekurier beigelegt ist aus. Teilen Sie uns Ihre Anregungen, Kritik oder Lob zu den einzelnen Themenbereichen mit.

Sollten Sie eine persönliche Kontaktaufnahme mit mir wünschen, bitte ich den Namen und eine Telefonnummer anzuführen. Sollten Sie es bevorzugen anonym

zu bleiben ist dies verständlich und in Ordnung. Ich möchte Sie nochmals bitten den Fragebogen auszufüllen, denn nur wenn wir die Wünsche und Kritiken der Ortsbürger kennen, können wir als Gemeinde, aufbauend auf der Analyse im Gemeinderat Zielsetzungen erarbeiten, die den lokalen Erfordernissen bzw. den tatsächlichen Bedürfnissen der Bürger entsprechen.

Ich bedanke mich jetzt schon für Ihre Unterstützung!

Ausschuss Schule, Kindergärten, Bildung - GGR Mag. Christian Macho

Das „Kindergartenportfolio“ – neu ab Herbst

Ab September 2012 wird in allen Kottingbrunner Kindergärten auf Initiative des Landes Niederösterreich ein so genanntes „Kindergartenportfolio“ zum Einsatz kommen. Damit sollen die Entwicklungen jedes Kindes während der Kindergartenzeit dokumentiert werden. Die Stärken, Kompetenzen sowie die individuellen Fortschritte des einzelnen

Kindes stehen dabei im Vordergrund. Das Kindergartenportfolio wird aus drei Teilen bestehen:

1. „Entwicklungsportfolio“ zur Dokumentation der entwickelten Kompetenzen und Begabungen
2. „Übergangsportfolio“ für einen guten Lerneinstieg in die Schule
3. „Schatzkiste“ zur Aufbewahrung persönlicher Werke und Ausstellungsstücke

Fortsetzung von „Englisch im Kindergarten“

Das Angebot „Englisch im Kindergarten“ wird auch im kommenden Kindergartenjahr in bewährter Weise fortgeführt werden.

Die beiden Kottingbrunner „Native-Speakerinnen“ Kerrin Ehrlich und Ingrid Martschini werden weiter für die spielerische Vermittlung der Englischen Sprache im Kindergarten sorgen.

Ausschuss Umwelt, Landwirtschaft, Energie - GGR Ernst Riegler

Von Freiwilligen werden jedes Jahr jene Abfälle eingesammelt, die von anderen achtlos auf öffentlichen Flächen, weggeworfen werden.

Für eine saubere Umwelt haben sich auch heuer wieder viele fleißige Helferinnen und Helfer aus der Bevölkerung, den Vereinen, 13 Klassen aus der Volks-, Haupt- und der Polytechn. Schule gefunden, um den Abfall anderer zu beseitigen.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die

bei der Ortsreinigung wieder mitgeholfen haben!



Fragwürdiges „Highlight“: ein Autowrack



Berichte und Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 26. Juni 2012

Mittelfreigaben im Bereich Straßen- und Brückenbau

- Umsetzung des Projektes „Flugfeldstraßen-Brücken inkl. Radwegquerung, wofür Mittel in der Gesamthöhe von 195.000,- € aufzuwenden sind
- Erneuerung der Straßenbeleuchtung in der Lessinggasse zu Gesamtbaukosten in der Höhe von rund 56.400,- €
- Im Bereich zwischen der Dr.-Karl-Renner-G. 9 bis zur Einmündung der J.-Böhm-Straße soll die Straße neu gebaut werden. Die veraltete Straßenbeleuchtung wird mit 11 LED-Leuchtköpfen bestückt. Die Gesamtkosten belaufen sich auf rund 98.000,- €.

Ankauf eines FF-Mannschaftstransportfahrzeuges

Seitens der FF Kottlingbrunn soll ein Mannschaftstransportfahrzeug angeschafft werden, welches zum Teil von der Marktgemeinde Kottlingbrunn, der FF-Kottlingbrunn und durch eine Förderung des NÖ Landesfeuerwehrverbandes finanziert werden soll. Die Gesamtkosten inkl. Funkausrüstung und Pflichtbeladung belaufen sich auf rund 33.100,- €. 50 % der Kosten übernimmt die MG Kottlingbrunn.

Güterwegebau

Für die Sanierung von Güterwegen sol-

len die im Voranschlag vorgesehenen Mittel in der Höhe von 10.000,- € freigegeben werden.

Resolution „Vorsteuerabzug für Schulen“

Im Rahmen des Stabilitätsgesetzes 2012 wurden zahlreiche Maßnahmen beschlossen, die teils einen massiven Eingriff in den bestehenden Finanzausgleich darstellen.

Mit dieser Resolution fordert der Gemeinderat die Beibehaltung des Vorsteuerabzugs für Schulen, auch Investitionen in damit verbundene Bildungseinrichtungen sollten darin inbegriffen sein, um die Errichtung, Ausbau und Sanierung dieser wichtigen Bildungseinrichtungen nicht zu gefährden.

Beauftragung der Kulturszene Kottlingbrunn mit der Erbringung von kulturell-organisatorischen Dienstleistungen

Mit der Fassung dieses Grundsatzbeschlusses sollen zukünftig Veranstaltungen der Marktgemeinde Kottlingbrunn, wie z.B. Neujahrskonzert, Kabarett, Adventmarkt, Volksschule und Musikschule von der Kulturszene Kottlingbrunn organisiert werden.

Musikschulförderung 2012

Im Förderjahr 2012 wird der MG Kottlingbrunn ein Finanzierungsbeitrag in der Höhe von 88.982,48 € seitens der Abteilung Kunst und Kultur des Amtes der NÖ Landesregierung zur Verfügung gestellt.

Kostenersatz Bundespräsidentenwahl 2010

Die MG Kottlingbrunn erhält eine Pauschalentschädigung in der Höhe von insgesamt 3.188,64 € angewiesen.

Gemeindebücherei – Förderungen vom Land

Seitens des Landes NÖ wurde der Marktgemeinde Kottlingbrunn ein Finanzierungsbeitrag von 1.500,00 € für das Büchereiprojekt „Medienankauf“ für die Bibliothek gewährt.

Weiters erhält die Bibliothek eine Sonderförderung für Infrastruktur in der Höhe von 3.000,- €.

Schauspielakademie

In Absprache mit der Kulturszene Kottlingbrunn hat die MG Kottlingbrunn bei Herrn Landeshauptmann-Stellvertreter Mag. Sobotka ihr Interesse an einem Standort in Kottlingbrunn der Schauspielakademie in NÖ bekundet.

Betreutes Wohnen in Kottlingbrunn

Auch in unserer Gemeinde soll eine Anlage für „Betreutes Wohnen“ errichtet werden.

Seitens des Gemeinderates soll ein Grundsatzbeschluss für betreutes Wohnen in unserer Gemeinde gefasst und hierzu ein Projektbeirat eingerichtet werden.

Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Kottlingbrunn gelangt die Stelle einer/eines

MitarbeiterIn der Buchhaltung und Personalverrechnung (Vollzeit) ab August 2012 zur Besetzung.

Anstellungserfordernisse:

- Österreichische Staatsbürgerschaft
- Einwandfreier Leumund - Strafregisterbescheinigung nicht älter als 3 Monate (kann nachgebracht werden)
- Bei männlichen Bewerbern - abgeleiteter Präsenzdienst
- Körperliche und geistige Eignung (entsprechend dem Anforderungsprofil)
- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit sehr guten Kenntnissen im Bereich Rechnungswesen und Personalverrechnung

Anforderungsprofil:

- Berufserfahrung in der Buchhaltung und Personalverrechnung
- Gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Aus- und Fortbildungsbereitschaft
- Teamfähigkeit
- Geschick im Umgang mit den Bürgern, Offenheit und Objektivität
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- Genauigkeit und Selbständigkeit
- Gute Auffassungs- und Wahrnehmungsfähigkeit
- Einschlägige Berufserfahrung im Gemeinde-Verwaltungsdienst von Vorteil

Unser Angebot:

Ein interessanter Aufgabenbereich, die Mitarbeit in einem sympathischen Team sowie gezielte Unterstützung Ihrer Aus- und Weiterbildung in externen

Seminaren.

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach dem NÖ Vertragsbedienstetengesetz. Das Mindest-Einstiegsgehalt beträgt ab EUR 1.512,20 brutto pro Monat. Überzahlung je nach Qualifikation und Berufserfahrung (Vordienstzeiten) möglich.

Aussagekräftige Bewerbungen sind mit Lebenslauf, beruflichem Werdegang, aus dem alle bisherigen Tätigkeiten, bisher absolvierten Fortbildungsveranstaltungen sowie besondere Befähigungen für das ausgeschriebene Arbeitsgebiet hervorgehen unter Anschluss aller Ausbildungs- u. Verwendungszeugnisse bei der Marktgemeinde Kottlingbrunn, 2542 Kottlingbrunn, Schloß 4 einzureichen.

Der Bürgermeister
Ing. Andreas Kieslich

Die MG Kottingbrunn unterstützt bzw. ehrt zu den verschiedensten Anlässen ihre Bürgerinnen und Bürger mit nachstehenden Förderungen und Ehrengaben beschlossen im Gemeinderat bzw. Gemeindevorstand!

	Beschluss	Euro		Beschluss	Euro
Geburtstage:			Heizkostenzuschuss:	erfolgt jährlich	200,00
80. Geburtstag	GR. 10.01.2007	50,00	Förderung von Solaranlagen:	GR. 27.06.2006	400,00
85. Geburtstag	GR. 10.01.2007	50,00	Förderung von Wärmepumpen- und Photovoltaikanlagen:		
90. Geburtstag	GR. 10.01.2007	150,00	Förderungshöhe beträgt 20 % der nachgewiesenen Baukosten, abzüglich der Landesförderung, max. jedoch 400,00		
95. Geburtstag	GR. 10.01.2007	150,00		GR. 27.05.2008	400,00
100. Geburtstag	GR. 10.01.2007	200,00	Schulstartbeihilfe für Erstklässler:	GV. 26.08.2008	100,00
Hochzeiten:			Gebärmutterhalskrebs – Schutzimpfung		
Goldene Hochzeit	GR. 20.11.2003	150,00	Der Nachweis aller 3 Teilimpfungen ist erforderlich!		
Diamante Hochzeit	GR. 20.11.2003	220,00		GV. 28.02.2008	100,00
Eiserne Hochzeit	GR. 20.11.2003	300,00			
Steinerne Hochzeit	GR. 20.11.2003	370,00			
Gnadenhochzeit	GR. 20.11.2003	440,00			
Saisonkarte für Kinder und Jugendliche für Freibäder und Eislaufplätze:	GV. 13.06.2006	15,00			



Ferien zu Hause - 3. Juli bis 24. August 2012

Die Sommerferienbetreuung startet wieder mit dem 1. Ferientag am 3. Juli 2012 und endet nach 8 Wochen am 24. August 2012. Diese familienpolitisch wichtige Einrichtung wird von der Marktgemeinde Kottingbrunn auch heuer wieder gerne unterstützt. Dafür bedankt sich die Initiatorin und Organisatorin Andrea Nemeč recht herzlich.

Es handelt sich um eine Ganztagesbetreuung in den Räumlichkeiten der Volksschulaula, inkl. Küche und großem

Turnsaal. Auch die Außenanlagen dürfen mitbenutzt werden.

An den Tagen wo keine Ausflüge geplant sind liefert der Verein Startbahn frisch gekochtes Mittagessen.

Bei den Kinderfreunden stehen Spaß und Bewegung im Vordergrund. Ob mit dem Rad ins Freibad oder mit dem Zug in Museen oder Kino gefahren wird, ganz egal, Hauptsache Action ist angesagt. Dafür stehen die Kinderfreunde Kottingbrunn seit Beginn der Aktion „Ferien zu Hause“ im Jahre 2001.

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Kosten:

55,- /Wo + Essen 3,70/Tag

inkl. Ausflüge

solange im Budget vorhanden.

Ab dem 2. Kind gibt es eine Ermäßigung

Anmeldung bei GGR, Andrea Nemeč unter der Tel. 0664/5409477
Obfrau der Kinderfreunde Kottingbrunn

ÖBB-Südbahnstrecke - Umstellung auf Rechtsverkehr

Ab 6. August kommt der Zug „am anderen Gleis“!

Ende 2012 geht der neue Hauptbahnhof Wien in Teilbetrieb und mehrere Neubaustrecken erweitern das Bahnnetz der ÖBB. Um effizienten Betrieb sicherzustellen, sind mit der Einbindung der neuen Strecken in das bestehende Bahnnetz Änderungen in der Verkehrsführung notwendig. Daher werden auch in der Ostregion ab 6. August Strecken von Links- auf Rechtsverkehr umgestellt.

Umgestellt werden alle zweigleisigen Strecken in der Ostregion, auf denen derzeit links gefahren wird. Ausnahmen sind die Strecke Hauptbahnhof-Wien Süßenbrunn (Umstellung folgt 2015) sowie die Franz Josefs Bahn (Umstellung nach 2016).

Konkret sind das:

- Südbahn von Hauptbahnhof Wien bis Payerbach-Reichenau
- Pottendorfer Linie von Wampersdorf bis Wr. Neustadt Civitas Nova
- S7-Flughafenschnellbahn von Wien Rennweg bis Flughafen Wien Schwechat
- S-Bahn-Stammstrecke von Wien Meidling bis Wien Floridsdorf
- Verbindungsbahn von Wien Hütteldorf/ Penzing bis Wien Meidling
- Nordwestbahn von Wien Floridsdorf bis Stockerau
- Laaer Ostbahn von Wien Süßenbrunn bis Wolkersdorf
- Nordbahn von Wien Floridsdorf bis Bernhardsthal

Was ändert sich ab 6. August?

Der Zug kommt ab 6. August bei zweigleisigen Strecken, wo bisher links gefahren wurde, am „anderen Gleis“. Wir empfehlen, besonders in der Umstellungszeit, einige Minuten früher zum Bahnhof zu kommen. Besonders bei Randbahnsteigen ist die geänderte Wegeleitung zu beachten. Holen Sie sich die Informationen über den neuen Abfahrtsbahnsteig am Monitor, Fahrplanaushang oder über die Wegeleitung und beachten Sie die Lautsprecheransagen.

Das heißt, dass sich der bisher gewohnte Zugangsweg ändert. Benutzen Sie aus Sicherheitsgründen unbedingt die offiziellen Zugänge und Unterführungen zu den Bahnsteigen!

Der Buchsbaumzünsler - eine Gefahr für unsere Parks, Friedhöfe und Gärten!



Im letzten Jahr breitete sich der Buchsbaumzünsler in einigen Regionen Niederösterreichs aus. Die Raupe dieses ostasiatischen Schädling verursacht Kahlfraß an Buchsbäumen.

Der Buchsbaumzünsler ist ein Schmetterling mit weißen, schwarz geränderten Flügeln und erreicht eine Flügelspannweite bis zu 30 Millimeter. Die grünen Raupen werden bis etwa fünf Zentimeter lang und leben auf dem Buchsbaum, bis sie sich schließlich in einem selbst gefertigten Kokon verpuppen.

Wirksame biologische Bekämpfung mit *Bacillus thuringiensis*

Wird es wärmer und der Fraß des Buchsbaumzünslers nimmt zu, dann kann ein biologisches Mittel eingesetzt werden, das in allen Belangen chemischen Mitteln überlegen ist: *Bacillus thuringiensis*.

Es handelt sich um ein Bakterium, also einen Krankheitserreger, der die Raupen

rasch befällt und abtötet. Der große Vorteil ist, dass *Bacillus thuringiensis* ausschließlich gegen die Raupen wirkt und somit keine Nützlinge gefährdet. Zudem ist es ungefährlich für Mensch und Haustier. Das Mittel wirkt rasch, bereits fünf Stunden nach der Spritzung hört der Fraß auf und die Tiere verenden.

Etwa eine Woche lang ist das Bakterium auf der Pflanze wirksam. Für eine optimale Wirkung müssen aber die Blätter und Blattunterseiten komplett mit dem Präparat benetzt sein.

Wichtiger Hinweis: Da es vom Buchsbaumzünsler zwei bis drei Generationen pro Jahr gibt, muss mehrmals im Jahr kontrolliert und auch zwei bis drei Mal pro Jahr mit dem biologischen Mittel gespritzt werden.

Bacillus thuringiensis ist als Pflanzenschutzmittel unter dem Handelsnamen „XenTari“ erhältlich (für den Privatgarten auch in Kleinpackungen). Es kann bei Temperaturen ab ca. 12°C eingesetzt werden.

Fuchsräude - Warnung an alle Hundebesitzer

Die Fuchsräude, eine Krankheit die durch winzige Milben verursacht wird, ist besonders für frei laufende Hunde sehr gefährlich. Der Hund kann sich nur durch direkten Kontakt mit dem infizierten Tier (zB Fuchs, Rehwild, Wildschwein, Dachs,) anstecken. Die Milben graben sich in die Haut des Wirts und vermehren sich dort explosionsartig. Beim Menschen dauert der Krankheitsverlauf wenige Tage bis einige Monaten (!).

Auf die ohnehin herrschende Leinenpflicht wird nun mit besonderem Nachdruck hingewiesen. Der erkrankte Hund kann diese Krankheit dann auf den Menschen übertragen.

Für Wildtiere endet die Infektion in den meisten Fällen tödlich, also besteht auch hier ein erhöhtes Ansteckungspotential, wenn frei laufende Hunde dem Wild nachstellen. Die Marktgemeinde Kottlingbrunn unterstreicht aufgrund der zunehmenden Gefahr durch die Fuchsräude, die Hunde ausnahmslos immer an der Leine zu führen um eine Ansteckung zu vermeiden.

„Feuerbrand“ - eine bedrohliche Pflanzenkrankheit

Begriffserklärung – Erstauftreten

Feuerbrand ist eine hochinfektiöse, schwer zu bekämpfende, bakterielle Krankheit und stellt eine ernstzunehmende **Gefahr für das Kernobst** und für anfällige **Ziergehölze** dar! In Österreich wurde das Bakterium 1993 in Vorarlberg gefunden und wandert seither von Westen Richtung Osten.

In Niederösterreich wurden 2007 1882 positive Fälle verzeichnet, wobei die Zahl der **Feuerbrandfälle im Jahr 2008 auf 524 fiel**. **2009** sank das Auftreten weiter **auf 108**, und **2010** konnten **nur noch 62 Befälle** nachgewiesen werden. **2011** war ein **leichter Anstieg auf 193** zu bemerken

Wirtspflanzen

Zu den Hauptwirtspflanzen zählen vor allem **Obstgehölze** wie Apfel, Birne, Quitte, Mispel, **Zier- und Wildgehölze** wie Zwergmispelarten, Apfelbeere, Weiß- und Rotdorn, Zierapfel, Feuerdorn, Wollmispel, Mehlbeere, Speierling, Elsbeere, Glanzmispel, Felsenbirne, Schein- und Zierquitten, Vogelbeere.

Krankheitsbild

An allen Wirtspflanzen treten die gleichen Krankheitssymptome auf, jedoch kann ihre Ausprägung je nach Pflanzenzustand, Sorte und Klima unterschiedlich sein.

Blätter und Blüten befallener Pflanzen welken plötzlich und verfärben sich braun oder

schwarz, dabei krümmen sich die Triebspitzen infolge des Wasserverlustes oft hakenförmig nach unten und über den Winter hinweg bleiben an den verbrannt aussehenden Zweigpartien die abgestorbenen Blätter und geschrumpften Früchte hängen (Fruchtmumien).

Keine Gefahr besteht für Mensch und Tier!

Ausbreitung

Über größere Entfernungen hinweg wird Feuerbrand vielfach mit verseuchtem Pflanzmaterial, kontaminierten Gegenständen, durch Zugvögel und Straßenverkehr, verbreitet. Im Nahbereich erfolgt die Ausbreitung durch Regen, Wind und Insekten. Ebenso mechanische Verletzungen, wie z.B. Hagelschlag oder Schnittmaßnahmen an den Wirtspflanzen können eine Ursache für die weitere Übertragung der Krankheit sein.

Der Amtliche Pflanzenschutzdienst ersucht, im Verdachtsfall unbedingt den Feuerbrandbeauftragten der Gemeinde zu kontaktieren und die betroffene Pflanze möglichst unberührt zu lassen, da dies eine weitere Gefahr der Übertragung an andere Wirtspflanzen bedeutet!

Gesetzliche Regelungen

Die leicht übertragbare Krankheit wurde als **Quarantänekrankheit** eingestuft und unterliegt deshalb der **MELDEPFLICHT!**

Jeder Verdachtsfall ist unverzüglich am jeweiligen Gemeindeamt zu melden!

Nur durch ein frühzeitiges Erkennen dieser Krankheit können Maßnahmen gesetzt werden, um eine flächenhafte Ausbreitung zu verhindern!

Befallene Pflanzen können vom Pflanzenbesitzer selbst (nach Einschulung durch den Sachverständigen) gerodet und verbrannt werden. Entschließt sich der Pflanzenbesitzer zur Beauftragung einer Firma mit geschultem Personal, so trägt der Pflanzenbesitzer nur zur Hälfte die Kosten der Maßnahmen, die andere Hälfte wird vom Land NÖ übernommen.

Direkte Maßnahmen

Da Feuerbrand eine Bakterienkrankheit ist, gibt es derzeit keine effizienten Bekämpfungsmittel. Die einzige und bestmögliche Lösung ist das Roden, Ausschneiden und Verbrennen der betroffenen Pflanzen, um ein Übergreifen auf gesunde Pflanzen zu verhindern. Nur wenn sich alle Gemeindegemeinden aktiv an der Feuerbrandbeobachtung beteiligen und jeder Verdacht am Gemeindeamt gemeldet wird, kann eine Katastrophe größeren Ausmaßes verhindert werden!

Feuerbrand ist eine ernst zu nehmende Pflanzenkrankheit, versuchen wir gemeinsam die wirtschaftlichen und kulturellen Schäden so gering als möglich zu halten!

bim bam bini - die Krabbelstube im Ort jetzt auch mit eigenem Garten

ganzjährig geöffnet von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Im familiären Rahmen wird nach pädagogischen Konzepten mit altersgemäßen Bildungsangeboten für Ihr Kind gearbeitet.

Schon die Kleinsten lernen in der Gruppe manches leichter und können hierbei die ersten Kontakte außerhalb der Familie knüpfen. Das Mittagessen wird täglich frisch von der Startbahn zubereitet und geliefert.

Ob Spielen, Singen, Kreativ sein, Turnen, es gibt für die Kinder viel zu beobachten, entdecken und kennenzulernen. Schauen Sie vorbei und überzeugen Sie sich.

Infos und Anmeldungen unter der Tel.Nr.: 0664/8521487 bei Frau Christine Tesarek - Kidspoint GmbH.



Seit Sommerbeginn steht den **bim bam bini** - Kindern auf dem Gelände der Poly, auch ein eigener Garten zur Verfügung. Ein alter Baumbestand spendet im Sommer notwendigen Schatten. Die Kleinsten können sich im Freien austoben, sei es in der Sandkiste, beim Rutschen oder Plantschen! Dem Spaß in der Natur steht nichts mehr im Wege!



So lässt es sich auch mit den Jüngsten in Kottlingbrunn spazieren gehen!

Feuerwehr - News

Angelobung - Ehrungen

Beim Abschnittsflorianitag in Möllersdorf wurden die Kameraden Martin Rehpennig, Florian Kreiter, David Haindl und Peter Ziegler feierlich angelobt.

Weiters erhielten die Kameraden Wolfgang Traunfellner und Othmar Schmidl eine Ehrung für 25 Jahre und



Kamerad Ernst Riegler für 40 Jahre Mitgliedschaft zur Freiwilligen Feuerwehr Kottingbrunn.

Für besondere Verdienste um das Feuerwehrwesen erhielt Kommandant-Stellvertreter Christopher Pischem das Verdienstzeichen des NÖ Landesfeuer-

wehverbandes dritter Klasse verliehen.



Die Mitglieder unserer Wehr gratulieren Allen recht herzlich.

TFA

Kamerad Ralph Rehl nahm zum mittlerweile 10. Mal am Bewerb um den stärksten Feuerwehrmann Österreichs teil. Aus diesem Anlass erhielt er vom Veranstalter eine besondere Auszeichnung. Zu diesem schönen Erfolg gratulieren wir mit Stolz.



Feuerwehrfest – Sommerferienspiel

Herzliche Einladung zum traditionellen Feuerwehrfest in der Zeit vom 10. – 12. August.

Anlässlich des 135. Geburtstages unserer Feuerwehr wird am 12. August, im Anschluss an die Feldmesse, ein neues Feuerwehrfahrzeug gesegnet und in den Dienst gestellt.

Am 11. August findet ab 15.00 Uhr das Sommerferienspiel statt.

Es gibt täglich Musik und für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Wir hoffen auf zahlreiche BesucherInnen und freuen uns Sie begrüßen zu dürfen.

Mit freundlichen Grüßen
der Feuerwehrkommandant
Helmut Pischem, Hauptbrandinspektor



Dr. Werner Wittmann wird vom Land Niederösterreich mit dem Silbernen Kmturkreuz ausgezeichnet!

Am Dienstag, dem 24. April, wurde Dr. Werner Wittmann, Geschäftsführer und Gesellschafter der

Wittmann Group Holding GmbH, von Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll im Landtagssaal des Niederösterreichischen Landhauses in St. Pölten, das Silberne Kmturkreuz, das Ehrenzeichen für Verdienste um das Bundesland Niederöster-



reich, verliehen.

In seiner Ansprache anlässlich des an die Verleihung des Silbernen Kmturkreuzes anschließenden Empfangs des Landeshauptmanns würdigte Landes-

hauptmann Dr. Erwin Pröll die Leistungen von Dr. Werner Wittmann für das Unternehmen Wittmann Battenfeld GmbH in Kottingbrunn und damit auch für das Land Niederösterreich.

Mit der unternehmerisch mutigen Entscheidung der Übernahme der Battenfeld GmbH im Jahr 2008 konnten am Standort Kottingbrunn mehr als 200 Arbeitsplätze erhalten werden. Die gute Entwicklung des Unternehmens in den folgenden Jahren ermöglichte eine Erhöhung des Personalstandes auf heute knapp 400 Mitarbeiter.

Bgm. Andreas Kieslich gratuliert im Namen der MG Kottingbrunn recht herzlich!



Bgm. Ing. Andreas Kieslich, Dr. Werner Wittmann, Mag. Alfred Röhrenbacher, Bezirkshauptmann Dr. Heinz Zipmer



2. Platz für Hilfswerk Kottingbrunn



Bei einer internen Bewertung der 67 Dienststellen des NÖ Hilfswerkes erreichte Kottingbrunn den 2. Platz.

Betriebsleiterin Erika Baumgartner mit Einsatzplanerin Sabrina Krackzowska und der leitenden Pflegefachkraft Petra Grill führen ihr Team zu deren Zufriedenheit und nehmen auch stark auf private Angelegenheiten der einzelnen Mitarbeiter Rücksicht. Bei der durchgeführten Umfrage an die Mitarbeiter wurde diese umsichtige Führungsqualität von den Mitarbeitern bestätigt.

Auch die wirtschaftliche Planung und Erfüllung des Budgets ist in dieser Station vorbildhaft. Die gute Teamarbeit in Kottingbrunn ist auch bei der Zufriedenheit der Kunden spürbar und für alle Mitarbeiter sehr wichtig.

Mit freundlichen Grüßen
Franz Schuecker

ÄRZTE

Ärztliche Bereitschaftsdienste, Sanitätsgemeinden Kottingbrunn, Leobersdorf, Hirtenberg, Enzesfeld-Lindabrunn.

» Dr. Richard **Szlezak**, Kottingbrunn, Schloss 4, 1. Stock, 02252/76103

» Dr. Erich **Klinger**, Leobersdorf, Südbahnstraße 9, 02256/64111

» Dr. Elisabeth **Lesch**, Enzesfeld, Schloßstraße 13, 02256/82188

» Dr. Wolfgang **Unger**, Leobersdorf, Färbergasse 7/1, 02256/62388

» Dr. Thomas **Resinger**, Hirtenberg, Bahnstraße 6, 02256/81141

» Dr. Wolfgang **Schadauer**, Kottingbrunn, Wr.-Neustädter-Str. 91, 02252/76105

» Dr. Ljiljana **Durovic**, Hirtenberg, Gernedlgasse 2, 02256/81505

» Dr. Anna **Zak**, Kottingbrunn, Dr.-Th.-Körner-Gasse 1, 02252/70999

» Dr. Hildegard **Zsacsek**, Enzesfeld, Hangernstraße 34, 02256/829999

Juli

07./08. Dr. Anna Zak

14./15. Dr. Richard Szlezak

21./22. Dr. Wolfgang Schadauerr

28./29. Dr. Erich Klinger

August

04./05. Dr. Wolfgang Unger

11./12. Dr. Hildegard Zsacsek

15. Dr. Ljiljana Durovic

18./19. Dr. Thomas Resinger

25./26. Dr. Elisabeth Lesch

September

01./02. Dr. Anna Zak

08./09. Dr. Richard Szlezak

15./16. Dr. Thomas Resinger

22./23. Dr. Erich Klinger

29./30. Dr. Wolfgang Unger

IMPRESSUM

- Eigentümer, Herausgeber und Redaktion: MG Kottingbrunn, Schloss 4. Tel.: 02252/76104
- Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Ing. Andreas Kieslich
- Satz und Gestaltung: Eitler Waltraud
- Produktion: Werbegrafik & Design Roland Herzog

APOTHEKEN

Juli

02.07. - 08.07.

» Schloss-Apotheke Kottingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960

09.07. - 15.07.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
16.07. - 22.07.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359
23.07. - 29.07.

» Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

August

30.07. - 05.08.

» Paracelsus-Apotheke Enzesfeld
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242
06.08. - 12.08.

» Schloss-Apotheke Kottingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960
13.08. - 19.08.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
20.08. - 26.08.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359

September

27.08. - 02.09.

» Apotheke zum Erlöser Bad Vöslau
Hochstraße 25, Tel. 02252/76285

03.09. - 09.09.

» Paracelsus-Apotheke Enzesfeld
Schimmelgasse 2, Tel. 02256/81242
10.09. - 16.09.

» Schloss-Apotheke Kottingbrunn
Hauptstraße 13, Tel. 02252/74960
17.09. - 23.09.

» Kur-Apotheke Bad Vöslau
Badner Straße 12, Tel. 02252/70406
24.09. - 30.09.

» Apotheke zum heils. Brunnen Leobersdorf, Südbahnstr. 7, Tel. 02256/62359

ÄRZTLICHER NOTFALLFUNK

An Wochentagen in der Zeit von 19 Uhr abends bis 7 Uhr früh und am Wochenende rund um die Uhr ist unter der Telefonnummer 141 jederzeit ein Arzt erreichbar.

ZAHNÄRZTE

Notdienste in NÖ - Samstag, Sonn- und Feiertag in der Zeit von 9.00 - 14.00 Uhr

Juli

07./08. Dr. Becker, Ortsstraße 101/1, Vösendorf, 01 6991393

14./15. Dr. Swiatek, Hauptstr. 17/2/1, Oberwaltersdorf, 02253 20 199

21./22. Dr. Legnar, Bahng. 4/11 Baden, 02252 44710

28./29. Dr. Radl Gabriela, Hauptstr.16, Guntramsdorf, 02236 52455

August

04./05. Dr. Käsmayer, Theresieng. 5/1 Baden, 02252 45375

11./12. Dr. Dosti, Marktplatz 5, Pottendorf, 02623 73853

15. Dr. Dormuth, Hochstraße 27 Bad Vöslau, 02252 76465

18./19. Dr. Jäger, Dr.-Natzler-Gasse 8 Perchtoldsdorf, 01 8659142

25./26. Dr. Dietrich, Hauptplatz 6 Baden, 02252 44344

September

01./02. Dr. Harkopf, Kaisersteing. 17 Wr. Neustadt, 02622 21369

08./09. Dr. Becker, Ortsstraße 101/1, Vösendorf, 01 6991393

15./16. Dr. Kunz, Bahnstraße 6, Ebreichsdorf, 02254 72234

22./23. Dr. Fuchs, Wr. Neustädter Str. 40 Enzesfeld, 02256 82190

29./30. Dr. Dworschak, Albertgasse 6 Berndorf, 02672 82294

MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 9.00 bis 11.00 Uhr in der Ordination von Dr. Schwetz-Koss - Facharzt für Kinderheilkunde - in der Renng. 38, Tel. 02252 70125 statt

Wegen Urlaub findet im August keine Mutterberatung statt!

Ordinationszeiten: Mo 15:00-19:00 Uhr, Di 8:00-14:00 Uhr, Mi 8:00-12:00 Uhr, Fr 8:00-12:00 Uhr und 13:00-15:00 Uhr

RECHTSBERATUNG

Kostenlose Beratung im Rahmen der Ersten Anwaltlichen Auskunft an jedem 1. Dienstag im Monat von 16 bis 18 Uhr, bei Dr. Franz Seidl, Schloss 4, 1. Stock.
Informationen unter 02252/71199.

VERANSTALTUNGEN

Juli

- » So. 1. Juli - 9.00 Uhr - 9. Radltour für Jung und Alt mit dem Dorferneuerungsverein, Start beim EKZ
- » Mo. 02. Juli - 9.00 Uhr Musicalworkshop für Kinder und Jugendliche von 8-16 Jahren in der Kulturwerkstatt
- » Fr. 13. Juli - 17.00 Uhr und Sa. 14. Juli - 11.00 Uhr - Die Kinder des Musicalworkshop zeigen das Stück „Ameisenstraße“ in der Kulturwerkstatt

August

- » Sa. 4. August - ab 8 Uhr - Sommerturnier des Eisschützenvereins am Fr.-Pammer-Stockplatz
- » So. 5. August - 8 Uhr - Jux-Turnier für alle am Friedrich-Pammer-Stockplatz
- » Fr. 10. August bis So. 12. August - Feuerwehrfest der FF Kottingbrunn in der Feuerwehrstr. 2
- » Sa. 25. August - 14.30 Uhr - Schlossfest

September

- » Sa. 08. September - ab 14 Uhr - Herbstfest beim Hilfswerk Kottingbrunn in der Hauptstr. 35
- » Sa. 22. September - So. 23. September - Tanzturnier des TSC Allegro in der Halle der Volksschule
- » So. 23. September - 14 Uhr - Trauben-Most-Fest des ÖAAB, Ecke Goethegasse/ Rot-Kreuz-Straße

AUSG'STECKT IS...

» Brunnerberghof Grabner, Wr. Neustädterstr. 27

10. Juli bis 18. Juli, 15. August bis 22. August
13. September bis 19. September

» Ednitsch Johann, Hauptstraße 30

26. Juli bis 9. August, 30. August bis 12. September,
27. September bis 10. Oktober

» Forellenheuriger Riegler-Herber, Traubenweg 4

12. Juli bis 29. Juli, 23. August bis 9. September,
27. September bis 14. Oktober

» Routil Robert, Feldgasse 17

20. August bis 29. August, 20. September bis 26. September

» Heurigenfest im Schlosspark vom 28. Juni bis 9. Juli 2012



Aushilfskräfte für die NÖ Landeskindergärten Kottingbrunn gesucht!

Die MG Kottingbrunn benötigt verlässliche Aushilfskräfte zur Kinderbetreuung und für Reinigungsarbeiten in den Kottingbrunner Kindergärten.

Sie arbeiten gerne mit Kindern und scheuen auch keine Reinigungsarbeiten, sind zeitlich flexibel, teamfähig, freundlich und verlässlich, dann wenden Sie sich bitte an die Amtsleiterin der MG Kottingbrunn, Frau Heidemarie Pillwein, Tel. 76104 DW 34.

Büro im Schlossareal zu vermieten

Repräsentatives, helles Mietobjekt mit 55,88 m² im topsanierten Nebentrakt des historischen Wasserschlosses Kottingbrunn zu vermieten. Ideal als Büro oder Atelier geeignet; Parkplätze stehen direkt vor dem Objekt in ausreichender Anzahl zur Verfügung. Der angrenzende Schlosspark bietet eine herrliche Kulisse für jede Schaffenspause. Vergabe erfolgt durch die gemeindeeigene Betriebsgesellschaft. Besichtigung und Rückfragen bei GF Hermann

Pieller unter 0676 / 45 47 190.



Weihnachtsbaum gesucht

Wir sind wieder auf der Suche nach einem edlen Spender für den „Kottingbrunner Weihnachtsbaum“ im Schlosshof.

Sollten Sie Besitzer eines 8 bis 10 Meter hohen Nadelbaumes sein, der seine Bestimmung als „Kottingbrunner Weihnachtsbaum“ finden darf, dann melden Sie sich bitte bei Amtsleiterin Heidemarie Pillwein unter der Tel. Nr: 02252/76104 DW 34 zwecks Vereinbarung eines Besichtigungstermins.

PARTEIENVERKEHR, SPRECHSTUNDEN und WICHTIGE ADRESSEN

- » Parteienverkehr Gemeindeamt:
Mo, Mi und Fr von 8.00 - 12.00 Uhr,
Di von 18.00 - 19.30 Uhr
- » Tel.: 02252/76104 - Fax: 21
Amtsleitung: 34 und 19
Sekretariat Bürgermeister: 20
Bürgerbüro: 11, 17 - Meldeamt: 22, 23
Bauamt: 15, 16, 24, 28
Buchhaltung: 21, 27, 36
Hausverwaltung: 14
Wohnungsangelegenheiten: 29

- » E-Mail gemeindeamt@kottingbrunn.or.at
- » Homepage www.kottingbrunn.or.at
- » Sprechstunden Bürgermeister
Di von 18.00 - 19.30 Uhr, und
Fr von 09.00 - 11.30 Uhr,
- » Sprechstunden Vizebürgermeister
nach tel. Vereinbarung,
- » MG Kottingbrunn BetriebsgesmbH:
Geschäftsführer Hermann Pieller,
02252/74443, Fax: 76966.
- » Standesamt: Das für Kottingbrunn

- zuständige Standesamt befindet sich im Gemeindeamt der Marktgemeinde Leobersdorf, Rathausplatz 1, 2544 Leobersdorf. Telefon: 02256/62396-29.
- » Gemeindeverband für Abfallbeseitigung Bezirk Baden: 2441 Mitterndorf / Fischea, Schulweg 6, 02234/74155 od. 74151, Parteienverkehr: Mo. - Fr., 8 - 12 Uhr, Abfallberatung nur unter der Telefonnummer 02234/ 74151, Di. von 16 - 18 und. Fr. von 12 - 14 Uhr.

Der Kottlingbrunner Bernhard Tscherne und Team holen Bronze bei Handball WM in Kroatien



Der junge und talentierte Kottlingbrunner Torwart Bernhard Tscherne errang gemeinsam mit seinem Team im April die wohlverdiente Bronzemedaille bei der Handball WM in Varazdin, Kroatien. Bernhard ist Schüler an der Handballakademie in Bad Vöslau, die aufgrund herausragender Erfolge weit über deren Grenzen Bekanntheit erlangte.

Die Reise zum großen Ereignis wurde

mit dem offiziellen Bus der österr. Fußballnationalmannschaft gemeinsam mit Trainer Romas Magelinskas (Trainer HLA West Wien) und William McLachlan angetreten. Auch der Landesschulinspektor Hofrat Rainer Ristl sowie der Direktor des Liese Prokop Gymnasiums, Mag. Heiko Stumvoll, ließen es sich nicht nehmen dem großartigen Wettkampf beizuwohnen.

Die Marktgemeinde Kottlingbrunn gratuliert dem Team besonders herzlich und wünscht alles Gute für die Zukunft, die

angesichts der bisherig überragenden Erfolge wohl rosig aussieht.



Bürgermeister Kieslich gratuliert dem ASK Kottlingbrunn Damen

Für die ASK Damen, die von Marco Kepler trainiert und betreut werden, gab es kürzlich einen gewaltigen Medaillen- und Pokalregen. Bürgermeister Ing. Andreas Kieslich, selbst sehr sportbegeistert, gratulierte der Kampfmannschaft Kottlingbrunn besonders herzlich zu den großartigen Erfolgen, insbeson-

dere der Torschützenkönigin Jasmin Kaspar, die bisher 47 Treffer für das Team erzielte. Bei der Preisverleihung ebenso gesichtet wurden Leo Brunner, Vorstandsmitglied des NÖFV und Gruppenbetreuer sowie GO Stellvertreter Martin Bleier und Frauenreferentin Süd, Maria Reichl.



Erfolgreiche N.Ö. Landesmeisterschaft 2012 für den AJC-Thermenregion!

Toller Erfolg am 6. Mai 2012 für den AJC Thermenregion bei der N.Ö. Landesmeisterschaft. Nicht weniger als 6 neue LandesmeisterInnen, 6 Vize-LandesmeisterInnen, und ein 3. Platz waren die große Ausbeute unseres Vereins.

Landesmeister: **BRUCKNER** Chiara, U13 –33kg, **HIMML** Lukas, U11 –24kg, **HOFFMANN** Max, U15 –66kg, **PERITSCH** David, U11 –26kg, **SALIWAR** Christoph, U13 –30kg, **SVETEC** Kevin, U11 –30kg

Vize-Landesmeister: **BINDER** Klaus-Niklas, U15 –66kg, **BINDER** Markus, U13 –55kg, **KLABAN** Juliana, U15 –48kg,

SALIWAR Alexander, U15 –55kg, **TO-SUN** Ümmü, U13 –48kg, **WALLNER** Larissa, U15 –57kg

3. Platz - KLABAN Lukas, U13 –33kg

Besonders freute es uns dass wir Bgm. Andreas Kieslich begrüßen konnten, der großes Interesse für unseren Sport gezeigt hat. Ohne Unterstützung der Gemeinde könnten wir so ein großes Turnier nicht ausrichten.

Herzlichen Dank im Namen des AJC
Marianne Panzenböck
Dojoleiterin Kottlingbrunn



10. TFA-Bewerb - Toughest Firefighter Austria - Härtester Feuerwehrmann Österreichs

Ralph Rehl, Feuerwehrmann aus Kottlingbrunn und Bauhofmitarbeiter der MG Kottlingbrunn, nahm heuer zum 10. mal beim TFA-Bewerb teil. 68 Teilnehmer stellten sich der Herausforderung um den Titel „Härtester Feuerwehrmann Österreich's“.

Eindrucksvoll konnten Feuerwehrmännern aus Österreich, Ungarn, Deutschland, der Tschechischen Republik und

der Slowakei ihre Leistungen zeigen. Nur wer an seine äußersten Grenzen geht und wirklich auch fit ist, kann diesen Bewerb schaffen, bei dem folgende Aufgaben von den Teilnehmern in voller Montur erfüllt werden müssen:

B-Schläuche ziehen, 100 Schläge in einer Hammerbox, 80kg Puppe 100m Tragen, 3m Eskalierwand überwinden, Anleiten, B-Schläuche hochziehen, 10 Stockwerke

hoch laufen.

Ralph Rehl kann stolz darauf sein, als einziger Österreicher diesen Bewerb 10-mal mit guten Erfolgen absolviert zu haben.

Der Jung-Familienvater aus Kottlingbrunn freut sich jetzt schon auf das TFA 2013 und Bgm. Kieslich gratuliert im Namen der MG Kottlingbrunn recht herzlich.



Tanzsportclub Allegro



Tanzen wer möchte sich nicht gerne beschwingt zum Langsamen Walzer, Wiener Walzer, Slowfox, progressiv zum Tango, quirlig zu Qickstep und Jive oder auch vorwitzig zu Samba und Cha Cha Cha übers Parkett bewegen?

Der Tanzsportclub Allegro bietet die Möglichkeit die 10 Tänze – Standard – und Lateinamerikanische – nach freier

Zeiteinteilung kennen zu lernen.

Staatlich geprüfte Trainer gehen auf individuelle Wünsche nach Leistung und Zeitaufwand jedes einzelnen Paares ein. Clubmitglieder aller Altersklassen und sämtlichen Leistungsstufen, vom Breitensportler bis zum Teilnehmer an Weltmeisterschaften, tauschen sich bei einem geselligen Zusammensein wöchentlich aus.

Im Clublokal in der ehemaligen Kammgarnfabrik/Bad Vöslau finden Mitglieder zu fast jeder Zeit individuelle Trainingsmöglichkeiten auf 160 m² Schwebeparkett. Umkleideräume,

Duschen, Küche, Raum für Videoanalyse sind vorhanden.

Der Club bietet 2 kostenlose Schnupperstunden beim wöchentlichen Gruppentraining (derzeit Mittwoch) wobei Trainer und Clubmitglieder gerne für Fragen und Anregungen jedem Interessenten zur Verfügung stehen. Wie auch aktuelle TV-Sendungen zeigen, erweitert Tanzen völlig altersunabhängig, auf sehr charmante Art Beweglichkeit und Lebensfreude.

Kontakte und Infos unter www.tsc-allegro.at

1.Kottingbrunner Fischerei-Verein

Zur Geschichte des Fischereivereines

Gründungsmitglieder im Sommer 1989 waren Wolfgang Schäfer, Carl Bartl, Fritz Schmidl und Franz Ecker.

Der Gemeindeteich zählte als erstes Gewässer zum Verantwortungsbereich des Fischereivereines Kottingbrunn, später wurde er um den Kipferlteich und dem Schlossteich erweitert.

Die Hege und Pflege der Gewässer und der Landschaft rund um die Teiche zählen zu den wichtigsten Aufgaben des Vereines. Wasseranalyse, Fangstatistik und Besatz werden regelmäßig durchgeführt um ein gesundes, biologisches

Gleichgewicht im und rund ums Wasser aufrecht zu erhalten.

Obmann des Vereines ist Ing. Gerhard Schaly, Schriftführer ist Josef Grassl und Kassier ist Riccardo Reyer.

Beim jährlichen Pokalfischen im Juni am Gemeindeteich gibt es Spanferkel, zubereitet wie immer von Andreas Au, und andere Grillspezialitäten.

Kontakt:

Ing. Gerhard Schaly Tel.: 0664 3302759

Peter Braun Tel.. 0664 6231746

Josef Grassl email. grassl.j@inode.at

GGR Peter Braun

Obmann-Stellvertreter



Herbert Gebhart, Peter Braun, Andreas Au

ASKÖ Judoclub - Thermenregion



Den ASKÖ Judoclub Thermenregion gibt es in der heutigen Form seit 1999. Er ist durch Zusammenschluss zweier Judoclubs entstanden. Unser Judoclub hat Trainingseinheiten

in Kottingbrunn, Leobersdorf, Bad-Vöslau und Berndorf.

Derzeitiger Obmann ist der Kottingbrunner Hannes Ferstl (5. Dan) und Dojoleiterin ist Marianne Panzenböck (3. Dan), unterstützt werden sie von von Cotrainer Michael Grill (1. Dan) und Gerhard Lubich (1. Dan).

Unsere Mitglieder können in allen Dojos bis zu 5x die Woche trainieren.

Trainingsangebot:

Anfängertraining für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Judotraining für Fortgeschrittene (bunte bzw. schwarze Gürtel)

Vorbereitung auf Gürtelprüfungen

Durchführung von Gürtelprüfungen

Vorbereitung auf Wettkämpfe

Durchführung von Wettkämpfe

Betreuung bei ausgewählten Wettkämpfen

Themenorientiertes Training (speziell für Braun- und Schwarzgürte)

Trainingsinhalte und Trainingsziele:

Beiträge zur Persönlichkeitsentwicklung (Kameradschaftlichkeit, Verantwortung für den Partner, Steigerung des Selbstwertgefühls) - Verbesserung der Fitness - Sicheres Fallen - Erlernen der Judotechniken nach den Empfehlungen des Österr. Judoverbandes - Wettkampftraining, Katatraining, Selbstverteidigung

Anfängerkurse:

beginnen jährlich in der 2. Schulwoche im September - für Kinder, Jugendliche und Erwachsene

Schnuppertraining im September und Oktober gratis

Erwachsene können jederzeit beginnen

In unserem Verein sind alle herzlich willkommen, Wettkämpfer genauso wie Hobbysportler, Gesundheitssportler, ältere Menschen die sicheres Fallen lernen möchten. Für Nichtkämpfer gibt es auch die Möglichkeit an unserem Kyu-Kataturier teilzunehmen. Für Danträger gibt es auch von den diversen Landesverbänden die Möglichkeit an Kata-Landesmeisterschaften und an Staatsmeisterschaften teilzunehmen.

Kontakt:

Marianne Panzenböck - Dojoleiterin

Tel. Nr.: 02252/72870

email: fam.panzenboeck@gmx.at

homepage: www.ajc-thermenregion.com



Musikschulband Kottlingbrunn holt 1. Preis

Mit Freude möchten wir Ihnen eine schöne Erfolgsmeldung der Musikschule Kottlingbrunn mitteilen.

Talent, Fleiß und eine fundierte Ausbildung sind notwendig, um bei einem Wettbewerb erfolgreich abschneiden zu können.

Unsere Musikschulband konnte beim größten Bandwettbewerb NÖ (wird vom Land NÖ veranstaltet) einen 1. Preis erspielen und ersingen. Es freut uns um so mehr, weil er das hohe Niveau der Musikschule zeigt.

Jedes Jahr im Frühling tritt Niederösterreichs talentiertester Musikschul-

nachwuchs zum musikalischen Kräfte messen an. Der NÖ Landeswettbewerb *podium.jazz.pop.rock* ist der Musikwettbewerb für Populärmusik.

Ziel des Wettbewerbs ist es, junge talentierte Jazz- und PopulärmusikerInnen zu entdecken und zu fördern. Junge MusikerInnen nutzen die Veranstaltung, um professionelles Feedback und erste Erfahrungen im Musikbusiness zu sammeln.

Zwei Jurys - bestehend aus nationalen und internationalen ExpertInnen - geben den jungen TeilnehmerInnen neben einer fairen Bewertung auch professionelle Tipps auf den Weg.

Im Namen der MG Kottlingbrunn gratuliert Bgm. Andreas Kieslich recht herzlich.



Milschicek Hanna - Gesang, Querflöte; **Vizek Julia** - Geige; **Toth Saskia** - Gesang; **Orhan Jasmin** - Geige; **Berger Jakob** - Klavier; **Hörri Moritz** - Geige; **Beitel Alexander** - Gitarre; **Heigl Hannah** - Geige; **Zumtobel Martin** - Bass; **Hobiger Carmen** - Geige; **Filak Florian** - Cajon, Percussion; **Kampits Isabella** - Geige;

Kottlingbrunner Helmut Sellner als Lebensretter für Kollegen



Sie waren zur richtigen Zeit am richtigen Ort und haben das Richtige getan. Helmut Sellner und Michael Kuzmich, beide Facharbeiter am Bahnhof Rudolfshaus der Wiener Linien, haben ohne zu zögern richtig gehandelt. Als ein Kollege plötzlich und ohne erkennbare Anzeichen in sich zusammensackte reagierte Michael Kuzmich und rief sofort um Hilfe. Helmut Sellner hörte die Hilferufe, eilte zu seinen beiden Kollegen und erkannte sofort einen Atem-

stillstand. Während Kuzmich die Rettung verständigte, begann Sellner bereits mit der Herzmassage. „Da ich jahrelang bei der Freiwilligen Feuerwehr in Kottlingbrunn tätig war und auch bei den Wiener Linien Erste-Hilfe-Kurse absolviert habe, war mir klar, das sind Anzeichen eines Herzinfarktes.“, erzählt Sellner. „Bis die Rettung und der Notarzt eingetroffen sind, haben wir alles getan, um ihm schnell medizinische Hilfe zu geben. Da denkt man nicht viel nach, man macht instinktiv das, was man tun muss. Hektik oder Nervosität hätten zu diesem Zeitpunkt nichts gebracht“.

Dafür wurde ihnen durch Bgm. Dr. Michael Häupl der „Helfer Wien Preis 2012“ verliehen.



Familie Lackner sagt Dankeschön!

Wir möchten uns hiermit bei allen Spendern und Helfern recht herzlich bedanken, die es ermöglicht haben, dass unsere Manuela wieder mit Zuversicht ins Leben blicken kann!

Da wir uns nicht bei jedem einzelnen Bedanken können, möchten wir auf diesem Wege einige besonders hervorheben. Da wären die vier med. Studenten die sich zum Zeitpunkt des Unglücks im Zug befanden und erste Hilfe geleistet haben, die FF Kottlingbrunn und die Notärzte für ihre rasche Hilfe, unseren Bürgermeister Ing. Andreas Kieslich und Ing. Ernst Lessig von der Gemeinde Kottlingbrunn, unseren Pfarrer Walter Reichel, die Caritas, sowie Hrn. Karl Grabner von der Raika Kottlingbrunn.

Ein herzliches Dankeschön auch an die Belegschaft der Fa. Digitaldruck, der IPA,

dem Kindergarten in der Rengasse, der Fa. Power Gym, Fa. Wertek, Hrn. Torer und an alle die auf das von Herrn Grabner ins Leben gerufene Spendenkonto einbezahlt oder auf einen Teil Ihrer Forderungen an uns verzichtet haben.

Sie haben es ermöglicht, dass für Manuela in Zukunft die Sonne wieder scheinen kann. Es wird für sie noch ein schwerer Weg werden aber mit Gottes Hilfe (der sie ja zum Glück noch nicht wollte) und den Ärzten wird Sie es schaffen, das Schöne am Leben wieder zu sehen!

Diese überragende Hilfsbereitschaft und vor allem die große Anteilnahme hat uns sehr geholfen.

Ein herzliches Dankeschön an ALLE von Familie Lackner



Gert-Peter Benesch re. und Willibald Elian v. re. von der International Police Association (IPA) übergeben den Reinerlös des IPA-Balles an Familie Lackner



Große Freude bei der Übergabe - diesen Scheck konnte Manuela Lackner von Karl Grabner (Raika Kottlingbrunn) bereits persönlich entgegennehmen.

News aus der Informatikhauptschule Leobersdorf

Die Vorarbeiten für den Umstieg von der Informatikhauptschule auf die Informatikmittelschule sind abgeschlossen.

In den Sommerferien wird das Dach der Schule erneuert und mit einer Photovoltaikanlage ausgerüstet. Der Physik- und Chemiesaal wird neu gestaltet, interaktive Tafeln montiert. Damit kann den SchülerInnen ein moderner und zeitgemäßer Unterricht geboten werden.

Nach langem Suchen und zähen Verhandlungen konnte die HTL Mödling mit Dir. Ing. Mag. Harald Hrdlicka als Partnerschule der IMS gefunden werden. Mit der HTL Mödling verbindet die IMS Leobersdorf bereits eine jahrelange Zusammenarbeit im Bereich der Berufsorientierung. Im Schuljahr 2011/12 wurde ein weiteres Projekt mit der Abteilung Innenraumgestaltung – Holzbau „Gestaltung der Trennwände

von Klassen zur Aula“ durchgeführt.

„Wir freuen uns, dass die guten Kontakte durch den Bildungsberater der Schule, Kollegen Horst Hahn, und die jahrelange sehr konstruktive Zusammenarbeit mit der HTL Mödling nun darin gipfelt, dass diese als Partnerschule erworben werden konnte.

In den heurigen ersten Klassen wurden alle 64 Schülerinnen und Schüler anonym über die Schule, die Arbeit der LehrerInnen und über ihre eigene Arbeit befragt. Das Ergebnis kann sich sehen lassen. Wir sind sehr stolz darauf. Am Besten schnitt die Frage: „*Ich vertraue meinen Lehrkräften*“ ab. Bei einem Höchstwert von 3 erreichte diese Frage stolze 2,89 und die schlechteste Frage: „*Die Lehrer loben mich oft*“ erreichte „nur“ 1,97. Ein wirklich tolles Ergebnis, auf das manch andere Schule stolz wäre. Im Durchschnitt erreichte die Umfrage einen

Wert von 2,31 von 3 möglichen Punkten.

Die mehrtägigen Schulveranstaltungen im heurigen Schuljahr waren für unsere SchülerInnen wieder schöne und gewinnbringende Erlebnisse, wodurch die „normale“ Unterrichtsarbeit aber dennoch nicht zu kurz kam. Viele SchülerInnen werden wieder mit ausgezeichnetem oder gutem Erfolg abschließen. Ein erfolgreiches Schuljahr findet mit dem Schulfest und der Abschlussfeier seinen letzten Höhepunkt.

Das Team der Informatikhauptschule Leobersdorf bedankt sich recht herzlich bei den Schulgemeinden, dem Hauptschulausschuss und dem Elternverein für die gute Zusammenarbeit und wünscht allen einen schönen Sommer und erholsamen Urlaub.

Für das Team der Informatikhauptschule
HD OSR Gerhard Beck

mens sana in corpore sano - Kooperation der Gemeindebücherei mit der Schloss-Apotheke

In seinen Satiren hat der römische Dichter Juvenal (60 – 127 n.Chr.) seine Zeitgenossen ob ihrer vielen wunderlichen Wünsche und Ansprüche verspottet. Denn die Götter sollte man nur um wirklich Wichtiges - etwa um einen gesunden Geist oder um einen gesunden Körper - bitten.

Diese beiden Werte sind voneinander unabhängig. Und dennoch wird durch die Koo-

operation zwischen der Schloss-Apotheke und der Gemeindebücherei eine sinnvolle Verbindung hergestellt: denn beide bemühen sich auf ihrem eigenen Gebiet professionell um das Wohl der Kottlingbrunner Bürger.

Das Team der Gemeindebücherei ist unter anderem dabei, auf ein effektives Verleih-System umzustellen. Dazu war das Wollen der Marktgemeinde Voraussetzung,

die Hilfe des Büchereiverbands ist zugesagt und auch das Land Niederösterreich wird beitragen, dieses Projekt zu verwirklichen.

Um die verbleibende Finanzierungslücke zu schließen, und allen Benutzern der Gemeindebücherei eine attraktive Pforte in die Welt der Medien zu öffnen, sponsert die Schloss-Apotheke die Berechtigungskarten. An dieser Stelle ein herzliches Danke!



Öffnungszeiten der Gemeindebücherei

Das Büchereiteam im Wasserschloss Kottlingbrunn ist am Dienstag und Mittwoch von 17.00 bis 19.00 Uhr und am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr für Sie da! Sie können uns auch auf unserer Homepage unter www.kottlingbrunn.bvoe.at besuchen.

Ferienangebot: „Kinder und Jugendliche lesen in den Ferien gratis, nicht umsonst!“

Für das Büchereiteam - Ing. Franz Kauer

Fairtrade-Arbeitsgruppe in der Pfarre Kottlingbrunn

Vor einigen Wochen wurde in unserer Pfarre eine FAIRTRADE-Arbeitsgruppe gegründet, die sich regelmäßig trifft und an der Umsetzung und Weiterentwicklung der durchaus hoch gesteckten Ziele arbeitet: der Bewusstseinsbildung für die Idee des fairen Handels und der Verankerung der Produkte in Kottlingbrunn.

Warum aber soll man überhaupt Fairtrade-Produkte kaufen? Auf den ersten Blick sind sie etwas teurer. Der Gedanke aber, dass man Produkte kauft, von Menschen produziert, die nicht ausgebeutet wurden, ist eine gute Sache. Man sollte unterstützen, dass Menschen für Ihre Arbeit fairen

Lohn bekommen, das ist Sinn und Zweck dieser Initiative. 70 % der hochwertigen Produkte des Fairtrade-Sortiments tragen zudem auch ein Bio-Siegel für hochwertige Bio-Qualität.

Der Pfarrgemeinderat ist der Meinung, dass unsere Zukunft Menschen braucht, denen die soziale Gerechtigkeit in der Welt ein persönliches Anliegen ist. Durch den Beitrag, den Sie als Konsument durch den etwas höheren Preis zahlen, kann das Engagement für die Menschen in den Entwicklungsländern verstärkt werden und Sie haben zudem die Gewissheit, ein hochwertiges Produkt erstanden zu haben.

Im Rahmen dieser Fairtrade-Initiative wurde jetzt ein Marketing-Konzept für „Faires Schenken“ ausgearbeitet. Es gibt einen Katalog für unterschiedliche Geschenkskörbe in verschiedenen Größen, Preisklassen und mit unterschiedlichen Themenschwerpunkten wie z. B. Geschenkskörbe für Kaffeeliebhaber, Tee-Liebhaber, Mediterraner Korb, Fairwöhnkorb mit Naturkosmetikprodukten und vieles mehr.

Der Katalog liegt in der Pfarre beim Pfarrcafé auf und ist online abrufbar unter: http://www.ranftler.eu/weltladen/Katalog_Geschenkskoerbe.pdf

20. JULI 20:00 Markowetztrakt
JAZZ TRIO TOTAL



In Kottlingbrunn kommen Jazz Standards in diversen Arrangements zu Gehör, wobei besonderes Augenmerk auf unbekannte Schmuckstücke des Jazz Repertoires gelegt wird. Es erwartet Sie ein spannender Abend mit dem JazzTrioTotal mit Markus Osztovcics, Roland Schalken und Sebastian Küberl

FEAT. THOMAS GINDL ON DRUMS

10. AUGUST 19:30 Im Garten der Kulturszene
KABARETT IM ANHÄNGER bei Schlechtwetter im Markowetztrakt



Genießen Sie sein neues Soloprogramm „Maurer“ und verbringen Sie dabei ein paar entspannte Stunden in unserem Kulturgarten. Die originelle Aufführung, direkt heraus aus einem Traktor-Anhänger, wird immer wieder von einer Zufallsbekanntschaft gestört und dadurch bereichert.

MIT DANIEL MAURER UND MATHIAS NOVOVESKY

17. AUGUST 19:00 Im Garten der Kulturszene
KONZERTPICKNICK bei Schlechtwetter im Markowetztrakt

Es spielen die "Solisten des Ensemble Neue Streicher" und Freddy Staudigl (Trompete) ein Programm, das einen bunten Bogen von Barock und Klassik über die Romantik bis hin zu Filmmusik und Pop (Beatles) bieten wird.



**LASS DEN ANZUG DAHEIM
UND NIMM DEN PICKNICKKORB MIT**

SHAKESPEARE IN LOVE? - NEIN, IN KOTTINGBRUNN!

Ja, wie gefällt es euch denn, Euer Leben? Mehr als zwanzig Schauspieler stellen sich diese Frage und machen sich auf den Weg, Antworten und neue Perspektiven zu finden.

Shakespeare führt die Menschen in ‚seinen‘ Zaubervald. In der geheimnisvollen, unverfälschten Natur des Waldlebens sehen sie sich und die anderen ganz neu. Alle sind sie auf der Suche, eine wahre Abenteuerreise entwickelt sich Über das üppige Happy-End sei hier noch nichts verraten...

PREMIERE 1. SEPTEMBER 19:30



14. SEPTEMBER 20:00 Markowetztrakt
PETER NATTERER QUARTETT

Ausgestattet mit großem Sound und einem ausgeprägten Sinn für Melodie navigiert der Saxofonist Peter Natterer die Band virtuos durch einprägsame Kompositionen, die oft ineinander überfließen und so ein größeres Ganzes ergeben. Auch sorgt der ungewöhnliche Einsatz von Effektgeräten am Saxofon für bisher ungehörte Klänge.



PNQ - CONTEMPORARY JAZZ

28. SEPTEMBER 19:00 Markowetztrakt
„A ZIMMERL ZUM LEBEN“

Die intelligente Seniorenwohnanlage der Zukunft gewährt Ihnen einen Einblick in den modernen Pflegealltag: Hier wird nichts mehr dem Zufall überlassen. Hier leben skurrile Bewohner und einzigartige Fossilien. Und hier trauen sich mit ein bisschen Glück auch die Radeschnigs aus ihrem Zimmerl.



MIT DEN STARS AUS UNSEREM MUSICAL



Kulturszene Kottlingbrunn Schloss 1 Karten und Infos: 02252-74383 office@kulturszene.at



BAUMEISTER
**Karl - Heinz
AICHBERGER**



BAU- & PLANUNGSUNTERNEHMEN

2560 Berndorf, Hirtenbergerstraße 36
Tel. 0676 / 705 96 14, Fax 02672 / 85 0 95
eM: aichberger.kh@aon.at

Neu und Reparatur-
Verglasungen
Spiegel
Ganzglastüren
Duschtüren
Bilderrahmen
**Lackierte Küchen-
Rückwände und
Wandverkleidungen**
Glasmöbel
Carpport- und
Wintergärten
Verglasungen
**Glastrennwände
Vordächer**



**GLASEREI
SCHAGL**

**24 Stunden
Notdienst
0660 48 87 300**

Breitegasse 35 • 2540 Bad Vöslau • Tel/Fax.: 02252 / 25 1984
Handy.: 0660 48 87 300 • email: office@glas-schagl.at

www.glas-schagl.at

„Klingeln statt Hupen“



Wir gratulieren zum Radfahrer des Monats April, Mai und Juni. Sie können sich die Belohnung von 30 Euro (mit Helm 40 Euro) während der Amtsstunden Montag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 12 Uhr und Dienstag von 18 bis 19.30 Uhr im Gemeindeamt der MG Kottlingbrunn, Schloß 4, 2. Stock, in der Buchhaltung abholen.



Wir radln für den Klimaschutz

**Am 22. September beteiligt sich auch
Kottlingbrunn wieder am RADLREKORDTAG!
Genauere Informationen dazu
werden noch bekannt gegeben.**

Umweltgemeinderat Hermann Pieller



25. August 2012

ab 14.30 Uhr

im Schlossinnenhof und Wirtschaftshof

um 15.00 Uhr

Abschluss Sommerferienspiel

Kulinarische Spezialitäten

Musikalische Unterhaltung durch

Edi & Friends

und

Gerhard Aflenzer Big Band

Eine Veranstaltung der MG Kottlingbrunn unter Mitwirkung der Kottlingbrunner Vereine
Organisation: GGR Elisabeth Sieber

**Feuerwehrfest
Kottlingbrunn
10.08. – 12.08.**



**Täglich Musik und gratis Luftburg
Speisen und Getränke
Sommerferienspiel**

Verantwortlicher: HBI Helmut Pischem, 2542 Kottlingbrunn Gainfarnerstraße 8

36. KOTTINGBRUNNER HEURIGENFEST

28. Juni bis 9. Juli

Die
EDLSEER
bekannt aus dem Musikantenstadl



**Alexandra Baum
und Sound of Joy
Styrina und die Junker**

Feldmesse am 8. Juli

täglich von 10⁰⁰-24⁰⁰

im blumengeschmückten
Schloßpark

Großer Kinderspielplatz

VÖSLAUER

Sommertour 2012

**volkspartei
kottingbrunn**

„A Fassl für´s Gassl!“

Unter diesem Motto lädt Sie die Volkspartei Kottingbrunn auch heuer wieder herzlichst zur Sommertour ein.

Samstag, 14. Juli 2012, 17.00 Uhr

Ecke Vöslauerstraße - Waldgasse

Ersatztermin bei Schlechtwetter:
Sonntag, 15. Juli 2012, 17.00 Uhr

Samstag, 21. Juli 2012, 17.00 Uhr

Pichlersiedlung - Spielplatz Makartgasse

Ersatztermin bei Schlechtwetter:
Sonntag, 22. Juli 2012, 17.00 Uhr

Das Team der VP Kottingbrunn freut sich auf Ihren Besuch.

KINDERFREUNDE KOTTINGBRUNN

SPIELEFEST



im Schlosshof

16. 09. 2012

Beginn: 15 Uhr

Eintritt: Freie Spende

Programm:

Zaubershow

Viele Spielstationen: Schminken, bastelnusw.

Luftburg, Kletterturm, Ponyreiten, Kistenklettern

ARBÖ Gurtensimulator

Würstelgrillen am Lagerfeuer



Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Notruftelefon Sommeraktion

Kostenloser Neuanschluss:
In den Monaten Juli und August zahlen Sie keine Anschlussgebühren!

Tipp: Beruhigt in den Sommerurlaub. Das Notruftelefon können Sie in ganz Österreich mit in den Urlaub nehmen!



Hilfswerk Kottingbrunn
Tel. 02252/79 07 77
Hotline 0800 800 408, www.hilfswerk.at

Wir kaufen ihr Altmetall, auch in Kleinstmengen

MARS

Metall - Abfall - Richtig - Sammeln

2522 Oberwaltersdorf, Ebreichsdorfer Straße 23

Tel.: 0720/ 40 40 80

www.mars-entsorgung.at



Glasbau Eichberger: Neuer Name für Traditionsbetrieb Haidbauer

Seit 2011 hat der Traditionsbetrieb Haidbauer, in Bad Vöslau & Berndorf, mit Ing. Alfons Eichberger einen neuen Besitzer. Am 1. März 2012 erhielt das Unternehmen nun auch dessen Namen, der den Betrieb gemeinsam mit seinem Sohn Roland und Frau Rosina führt. "Wir versprechen als regionaler Gewerbebetrieb sämtlichen Privatkunden sowie Architekten und öffentlichen Auftraggebern eine partnerschaftliche Zusammenarbeit.", Ing. Alfons Eichberger.

Unserer Leistungen:

Glasbau • Bau- & Portalglasarbeiten • Ganzglasanlagen • Reparaturverglasungen
Stiegen- & Brüstungsgeländer • Glasfassaden / Glasdächer • Möbel aus Glas
Wandverkleidungen / Küchenrückwände • Duschtrennwände / Sanitärbeplankungen
Sandstrahlarbeiten & Farbbeschichtungen • Spiegel- & Spiegelverkleidungen
Spezialanfertigungen aller Art • Bilderrahmen



eichberger
FIRST GLASSOLUTION

Eichberger Glasbau GmbH
2540 Bad Vöslau, Industriestraße 5
t: +43 2252 76269-0
f: +43 2252 70883
e: office@eichberger-glas.at
i: www.eichberger-glas.at

Filiale: 2560 Berndorf, Hainfelder Straße 7

Funk-Tore und Aluzäune



Bargeld gewinnen!

€ 4.500,-

Garagentore, Aluzäune und Torantriebe mit Gewinn!

Mehr im Markt und unter www.mewald.at



Mewald Tore Pottendorf 0 2623/ 72225 www.mewald.at

Pizzeria Ristorante PIAZZA di Pisa



Essen wie in "BELLA ITALIA" bei Piazza di Pisa in Kottlingbrunn



Täglich gantztägig
bei Abholung & Zustellung
jeweils ab 2 Hauptspeisen
gekennzeichnete Hauptspeisen € 5,00

WIR ORGANISIEREN GERNE IHRE FEIER!
70 Sitzplätze, ein Nichtraucher- und zwei Raucherzimmer für alle privaten und Firmenfeiern
- Wir beraten Sie gerne!

TÄGLICH 2 MITTAGSMENÜS zur Auswahl (bis 14 Uhr)

**Tel: 02252 / 251030
0650 / 750 66 20**

Täglich von 10³⁰ bis 22³⁰ Uhr geöffnet
2542 Kottlingbrunn, Waldmannsgasse 1A

GRATISZUSTELLUNG
in Kottlingbrunn, Bad Vöslau, Leobersdorf, Günselsdorf, Schönau und Gainfarn
ab 2 Hauptspeisen, darunter € 2,00 Zustellgebühr

HOLEN SIE SICH IHREN PIZZAPASS
nach 10 konsumierten Pizzen: die 11. Pizza GRATIS

**GUTSCHEIN
PIZZA
2 + 1 GRATIS**

Aktion gültig bei Abholung
bis 31. Juli 2012



Malerei
Anstrich
Tapeten
Fassaden und
Fassadenbeschriftungen
alte und neue
Dekorationstechniken
Wand- und Bodenbeläge
Innenausbau

☎ 02252 / 76 100

Industriestrasse 12, 2542 Kottlingbrunn



Wir sind ein Familienbetrieb (gegründet 1954) der 3. Generation, der zur Zeit von Herrn Ing. Peter Hauer geleitet wird.

Unsere Belegschaft besteht aus 12 erfahrenen Gesellen und einer Bürokraft.

Wir erledigen prompt und sauber sämtliche Maler-, Anstreicher-, Fassaden-, Tapeten- und Bodenbelagsarbeiten. Auch Stuckarbeiten, Vergoldungen, sowie moderne und traditionelle Dekorationstechniken, zählen zu unserem Einsatzbereich.

Besonderen Wert legen wir auf die Eigeninitiative unserer Mitarbeiter vor Ort, wenn es die Situation erfordert. Wir wissen genau, wie schwer es geworden ist, verlässliche Geschäftspartner zu finden. Aus diesem Grund setzen wir alles daran, den Anforderungen unserer Kunden immer gerecht zu werden und das in uns gesetzte Vertrauen nie zu enttäuschen.

Wir hoffen, auch Ihnen unser Können beweisen zu dürfen und würden uns freuen bald von Ihnen zu hören.

Dynamik auf gutem Fundament

STRABAG AG

A-2483 Ebreichsdorf
Gildenweg 7

Tel. +43 (0) 22 54 / 722 31-0

Fax +43 (0) 22 54 / 722 31-13

STRABAG

www.bauholding.at



KONZESSIONIERTE BESTATTUNGSUNTERNEHMUNG

*Wir stehen Ihnen im
Trauerfalle mit Rat
und Hilfe zur Seite!*

Lagrange Bestattungen GmbH

2540 BAD VÖSLAU, RUDOLF REITER STRASSE 5

Internet: www.bestattung.co.at, ✉ bestattung@bestattung.co.at

☎ **02252 - 76 1 73**

Übernahme von Begräbnissen – Überführungen – Exhumierungen im In- und Ausland – Besorgung aller auf das Bestattungswesen bezüglichen Vorkommnisse in Bad Vöslau, Gainfarn, Großau, Sooß, Kottlingbrunn und Umgebung

Birgit BRACEK DOLLENSKY

Dipl. Bilanzbuchhalter
Dipl. Steuersachbearbeiter
Dipl. Personalverrechner
Dipl. Buchhalter

A-2542 Kottlingbrunn
Weidengasse 15
Mobil: +43 676/33 11 076
E-Mail: office@dollensky.at
www.dollensky.at



roman **guttman**
2542 **kottlingbrunn**, raimundgasse 4
telefon & fax **+43 (2252) 790359**
mobil **+43 (664) 4111424**
e-mail **office@guttman-bau.com**
www.guttman-bau.com

Tischlerei Deimel



Neuwiesmudgasse 14
A-2601 Sollenau
Mobil: 0664 / 263 26 09
Tel & Fax: 02628 / 62 470

www.tischlerei-deimel.at

Haus & Gartenservice

Imber Wolfgang
2542 Kottlingbrunn Makartgasse 4
Tel.: 0650 47 57 961



gmbh
kosaplan
+partner

aredstraße 29/2
2544 leobersdorf
tel +43 2256 20 416
fax +43 2256 20 416 - 99
buero@kosaplan-partner.at
www.kosaplan-partner.at



Wenn es um Ihr
Haus geht,
sind wir **Ihr
Partner!**



cad planungen
energieausweise
visualisierungen
ausschreibungen
bauleitung
althausanierung
aufschließung
straßenplanungen

MALEREI ANSTRICH FASSADEN STUCKARBEITEN TAPETEN



F. SCHÄFER GES. M. B. H.

BADEN – KOTTINGBRUNN, TEL. 02252 / 717 59

INTERNET: www.maler-schaefer.at

E-MAIL: office@maler-schaefer.at

I. L. K. - Ges.m.b.H.

Änderungsschneiderei

Fr. Lenka Krivanek

Arbeitergasse 2/2

A-2542 Kottlingbrunn

Tel. u. Fax 02252/72 206 – 0664 18 28 542

Montag bis Freitag 8 – 12 Uhr

Oder andere Zeiten nach tel. Vereinbarung

Wittmann

Battenfeld

Innovative Ideen in Verbindung mit langjähriger Erfahrung sind die Basis für kundenorientierte Gesamtlösungen: vom Maschinenkonzept bis zur Automatisierung für mehr Wirtschaftlichkeit. Das breitgefächerte Leistungsspektrum der Wittmann Gruppe umfasst Kniehebel-, hydraulische und vollelektrische Spritzgießmaschinen.



Ergänzt wird das Maschinenprogramm durch ein umfassendes Peripheriegeräte-Portfolio. Als weltweit einziger Komplettanbieter liefert die WITTMANN Gruppe Gesamtlösungen für Spritzgießverarbeiter – aus einer Hand.

Wittmann Battenfeld GmbH
Wiener Neustädter Str. 81
A-2542 Kottlingbrunn
Tel. +43 2252 404-0
Fax +43 2252 404-1062
info@wittmann-group.com
www.wittmann-group.com

Beyer TV-Service



A-2542 Kottlingbrunn
Tulpengasse 8
Tel./Fax: 02252/76847
Mo.-Fr.: 9-14 Uhr

Service und Verkauf

TV – Video – SAT – HIFI
Anmeldungen aller
Netzbetreiber
KFZ Telefon- und
Navigationssysteme



ServicePartner

GÖSCHL METALLBAU GM

STAHL • ALU • NIRO

Portale - Fassaden - Lichtdächer
Brandschutzkonstruktionen
Tür - Tor - Antrieb
sämtliche Schlosserarbeiten
Reparaturen und Sonnenschutz

Industriestraße 6
2542 Kottlingbrunn
Tel. 02252/71 585
Fax 02252/77 237

office@goeschl-metallbau.at • www.goeschl-metallbau.at

ELEKTROTECHNIK
JESCHEK e.U.

Elektrotechnik Jeschek e.U.
Wr. Neustädterstr. 80 - 82
2542 Kottlingbrunn
Tel.: 0225275348
Mobil: 06642028585
Fax: 0225274235
E-Mail: office@jeschek.co.at
Homepage: www.jeschek.co.at